



聚焦東協 放眼印度 經貿論壇

Road to ASEAN and India
2014 BOFT – SCB Trade Seminar

敬愛的企業先進：

誠摯邀請您出席由經濟部國際貿易局與渣打國際商業銀行共同舉辦之「聚焦東協 放眼印度」經貿論壇。2015年，全世界最大的經濟共同體「東協經濟共同體（ASEAN Economic Community, AEC）即將成立，此一經濟共同體與中國大陸、日、韓、印度形成之區域整合，將改變區域、乃至全球之經濟脈動與樣貌，台灣企業務必要深入布局，投入此一區域整合大趨勢！讓我們齊聚一堂，同為成功拓銷東協與印度市場，共商良策。

研討會將於中華民國一〇三年十一月十日（星期一）假台北國際會議中心201會議室舉行。

邀請您共襄盛舉！

日期 2014年11月10日（星期一）

時間 13:30 – 17:50

地點 國際會議中心201會議室（D、E）

台北市信義路五段1號

主辦單位：  經濟部國際貿易局、  渣打國際商業銀行

協辦單位：
 中華民國對外貿易發展協會  台灣區電機電子工業同業公會  台北市電腦商業同業公會
 臺灣自行車輸出業同業公會  台灣區工具機暨零組件工業同業公會
 中華民國紡織業拓展會  台灣區製鞋工業同業公會  日本交流協會

- ★ **注意事項：**
1. 現場僅提供100個座位及同步口譯設備，請即早報名，以免向隅！
 2. 請務必填寫每一個欄位，並將此報名表回傳至（02）2577-9602，或email至rogerwell.pp@gmail.com。
 3. 報名成功者，主辦單位將以email及手機簡訊通知報到序號；請保留您的序號，以便研討會當天進行現場報到程序。

聚焦東協 放眼印度 經貿論壇

Road to ASEAN and India
2014 BOFT – SCB Trade Seminar

RSVP

公司名稱 中文 _____ 英文 _____

出席代表 中文姓名 _____ 英文姓名 _____

中文職稱 _____ 英文職稱 _____

聯絡資料 e-mail _____

手機 _____

*出席代表之聯絡人 姓名 _____ 聯絡電話 _____

請詳填後，將此頁回傳至: 02-2577-9602 或 e-mail: rogerwell.pp@gmail.com

注意事項：

1. 本論壇免報名費，現場提供同步口譯，僅有100個名額，請即早報名，以免向隅！
2. 請務必填寫每一個欄位，並將此報名表回傳至（02）2577-9602，
或email至rogerwell.pp@gmail.com
3. 報名成功者，主辦單位將以email與手機簡訊回覆通知報到序號
4. 請保留您的序號，以便研討會當天進行現場報到程序。

如有任何疑問，請洽研討會專線 02-25777781分機16 黃舒琪小姐（星期一至五 9:30~18:30）

聚焦東協 放眼印度 經貿論壇

Road to ASEAN and India
2014 BOFT – SCB Trade Seminar



議程 Programme

時間 Time	議程 Activity	主講者 Participants and Speakers
13:30 – 14:00	來賓報到	
14:00 – 14:20	主辦單位致歡迎詞暨論壇開動儀式 Welcome remarks and opening ceremony	經濟部國際貿易局徐副局長大衛 David Hsu, Deputy Director General, Bureau of Foreign Trade, Ministry of Economic Affairs (MOEA) 渣打國際商業銀行陳總經理銘僑 John Tan, CEO, Standard Chartered Taiwan
14:20 – 15:00	【專題演講】 東協、印度政經新貌 【Keynote Speech】 The new look of political and economic situation in ASEAN and India	渣打東協國家研究部主管李偉號 Edward Lee, Head, ASEAN Macro Research, Standard Chartered 渣打南亞研究主管 Samiran Chakraborty Samiran Chakraborty, Head, South Asia Macro Research, Standard Chartered
15:00 – 15:30	【專題演講】 台日攜手進入印度市場 [Keynote Speech] How Taiwan and Japan can cooperate to enter Indian market	日本國際協力機構專家 村山勝彥 (擔任德里孟買工業走廊發展合作股份有限公司基礎建設暨投資宣傳工作) Katsuhiko MURAYAMA, Expert of Japan International Cooperation Agency, Infrastructure Development and Investment Promotion, Delhi Mumbai Industrial Corridor Development Cooperation Ltd. (DMICDC)
15:30 – 15:50	休息 Coffee break	
15:50 – 16:40	【圓桌論壇一】 台商經驗分享 【Roundtable Discussion 1】 Experience sharing by Taiwanese enterprises in Indonesia and Vietnam	主持人 渣打國際商業銀行陳總經理銘僑 主講者 聚陽實業股份有限公司 副總經理王泰昌 寬源實業股份有限公司 副總經理林義順 東台精機股份有限公司 業務經理陽光宇 Moderator John Tan, CEO, Standard Chartered Taiwan Panellist Wang Tay-chang, Vice President, Makalot Industrial Co., Ltd. Aaron Lin, Vice President, Orion Shoes Industrial Co., Ltd. Sunny Yang, Sales Manager, Tongtai Machine and Tool Co., Ltd.
16:40 – 17:30	【圓桌論壇二】 渣打印度、印尼、越南總經理經驗分享 【Roundtable Discussion 2】 Experience sharing by Standard Chartered CEOs from India, Indonesia and Vietnam	主持人 經濟部國際貿易局徐副局長大衛 主講者 渣打南亞區首席行政總裁高恕年(Sunil Kaushal) 渣打印尼總經理許志坤(Tse Koon Shee) 渣打越南總經理Nirukt Sapru Host David Hsu, Deputy Director General, Bureau of Foreign Trade, Ministry of Economic Affairs (MOEA) Panellists Sunil Kaushal, Regional Chief Executive, South Asia, Standard Chartered Bank Tse Koon Shee, CEO, Standard Chartered Bank, Indonesia Nirukt Sapru, CEO, Standard Chartered Bank, Vietnam
17:30 – 17:40	貴賓閉幕致詞 Closing remarks by guest of honour	經濟部卓政務次長士昭 Cho Shih-chao, Deputy Minister, Ministry of Economic Affairs
17:40 – 17:50	合照 會議結束 Group photo and meeting dismissed	

渣打國際商業銀行個人資料蒐集、處理及利用告知事項

關於 台端與渣打國際商業銀行(下稱本行)就貴我雙方因 「聚焦東協 放眼印度 經貿論壇」所衍生蒐集之個人資料，本行得依法於特定目的內為蒐集、處理或利用。茲依據個人資料保護法（以下稱個資法）第八條第一項規定，向台端告知下列事項，請台端詳閱：

一、蒐集之目的：

「聚焦東協 放眼印度」經貿論壇 所蒐集之個人資料，將提供主辦及協辦單位用於（一三〇）會議管理、（一一六）場所進出安全管理之目的。

二、蒐集之個人資料類別：包括但不限於姓名、身分證統一編號、聯絡方式、職稱等（詳如相關文書資料之內容）。

三、個人資料利用之期間、地區、對象及方式：

- （一）期間：個人資料蒐集之特定目的存續期間、或依相關法令規定或契約約定之保存年限、或本行因執行業務所必須之保存期間。
- （二）地區：本國、本行國內分支機構所在地、本行國內與國外之關係企業與受其委託之第三人於國內與海外之公司或營業場所所在地。
- （三）對象：本行、本行海外分支機構、未受中央目的事業主管機關限制之國際傳輸個人資料之接收者、本行所屬金控公司及其關係企業、依法有調查權機關或金融監理機關。
- （四）方式：以自動化機器或其他非自動化之利用方式為符合個人資料保護相關法令所定義之蒐集、處理、利用與國際傳輸，包括但不限於建檔、揭露、轉介、交互運用、處理、國際傳輸、或為其他合理使用。

四、依據個資法第三條規定，台端就本行保有台端之個人資料得行使下列權利：

- （一）得向本行查詢、請求閱覽或請求製給複製本，而本行依法得酌收必要成本費用。
- （二）得向本行請求補充或更正，惟依法台端應為適當之釋明。
- （三）得向本行請求停止蒐集、處理或利用及請求刪除，惟依法本行因執行業務所必須者，得不依台端請求為之。
- （四）如台端欲行使上述權利，請洽本行與台端間相關業務之聯絡人員，專線（02）6603-7118或（02）6603-9834。

五、台端不提供個人資料所致權益之影響：

台端得自由選擇是否提供相關個人資料，惟台端若拒絕提供相關個人資料，本行有權判斷決定是否與 台端簽約或提供相關媒體或公關資訊。

六、個人資料蒐集、處理及利用告知事項之修訂：

本行有權修訂此「個人資料蒐集、處理及利用告知事項」，並於修訂後，得以言詞、書面、電話、簡訊、電子郵件、傳真、電子文件、或其他足使台端知悉或可得知悉之方式，告知或轉知 台端修訂要點。